



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия
Пятый комитет
Пункт 135 повестки дня
Общая система Организации
Объединенных Наций

Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций

Общая система Организации Объединенных Наций: доклад Комиссии по международной гражданской службе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/198 от 21 декабря 1989 года, 51/216 от 18 декабря 1996 года, 52/216 от 22 декабря 1997 года, 53/209 от 18 декабря 1998 года, 55/223 от 23 декабря 2000 года, 56/244 от 24 декабря 2001 года, 57/285 от 20 декабря 2002 года, 58/251 от 23 декабря 2003 года, 59/268 от 23 декабря 2004 года, 60/248 от 23 декабря 2005 года и 61/239 от 22 декабря 2006 года,

ссылаясь также на пункт 8 своей резолюции 61/274 от 29 июня 2007 года,

рассмотрев доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2007 год¹,

вновь подтверждая свою приверженность сохранению целостности и единства общей системы Организации Объединенных Наций как основы основ регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая статут Комиссии² и центральную роль Комиссии и Генеральной Ассамблеи в деле регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Комиссии по международной гражданской службе;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 30 и исправление (A/62/30 и Corr.1).

² Резолюция 3357 (XXIX), приложение.



2. *принимает к сведению* доклад Комиссии за 2007 год¹ и постановляет рассмотреть рекомендации, содержащиеся в пункте 21 доклада, при рассмотрении пунктов повестки дня, касающихся финансирования Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года и Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года;

3. *вновь обращается* с предложением к Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций настоятельно призвать руководителей организаций общей системы Организации Объединенных Наций всесторонне поддерживать работу Комиссии, в соответствии с ее статутом², путем своевременного предоставления ей соответствующей информации для проводимых ею для общей системы исследований согласно предусмотренным в ее статуте функциям, а также другими возможными способами;

I

Рекомендации Комиссии по международной гражданской службе, требующие принятия решений Генеральной Ассамблеей

A. Условия службы сотрудников категории специалистов и выше

1. Эволюция разницы

ссылаясь на раздел I.B своей резолюции 51/216 и предоставленный Генеральной Ассамблеей постоянный мандат, в соответствии с которым она просила Комиссию и впредь рассматривать вопрос о соотношении чистого вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов), работающих на сопоставимых должностях в Вашингтоне, О.К. (именуемом «разница»),

1. *отмечает*, что разница в чистом вознаграждении сотрудников Организации Объединенных Наций на должностях классов С-1 — Д-2 в Нью-Йорке и сотрудников на сопоставимых должностях в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов в Вашингтоне, О.К., за период с 1 января по 31 декабря 2007 года составляет, по расчетам, 114,0 и что средняя величина разницы за последние пять лет (2003–2007 годы) составляет 112,3;

2. *вновь подтверждает*, что следует продолжать применять диапазон 110–120 в отношении разницы между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, занимающих сопоставимые должности, при том понимании, что величина этой разницы за определенный период времени будет поддерживаться близко к желательному уровню, которым является медиана — 115;

2. Шкала базовых/минимальных окладов

ссылаясь на свою резолюцию 44/198, в которой она установила минимальные чистые оклады для сотрудников категории специалистов и выше на основе размеров соответствующих чистых базовых окладов сотрудников на сопоставимых должностях, работающих в базовом городе гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов),

утверждает введение с 1 января 2008 года, как это рекомендовано Комиссией в пункте 30 ее доклада¹, пересмотренной шкалы базовых/минимальных валовых и чистых окладов сотрудников категории специалистов и выше, содержащейся в приложении III к докладу;

В. Общие для обеих категорий сотрудников условия службы: поощрение за знание языков

принимает к сведению рекомендации Комиссии, содержащиеся в пункте 65 ее доклада¹;

II

Укрепление международной гражданской службы

1. *вновь подтверждает*, что персонал Организации Объединенных Наций является самым ценным достоянием Организации, и высоко оценивает его вклад в дело достижения целей и соблюдения принципов Организации Объединенных Наций;

2. *приветствует* предпринятые Комиссией шаги для повышения ее роли и улучшения ее функционирования, о которых говорится в пунктах 68–72 ее доклада¹, и призывает Комиссию продолжать этот процесс.